Read On ARIZONA

When Arizona Reads, Arizona Thrives

Early Literacy Guide for Families

This guide is for any parent or caregiver of an Arizona child age birth through third grade. It explains:

- The importance of early literacy and how you can help your child develop reading skills.
- Why third grade is an important milestone and what Arizona law says about reading requirements for third grade students.

Guía de Alfabetización Temprana para las Familias

Esta guía es para cualquier padre o tutor de hijos en Arizona desde el nacimiento hasta tercer grado. La cuál explica:

- La importancia de la alfabetización temprana y cómo puede ayudar a sus hijos a desarrollar habilidades de lectura.
- Porqué el tercer grado es un hito importante y qué dice la ley de Arizona con respecto a los requisitos de los estudiantes de tercer año.

Early Literacy

THE BUILDING BLOCKS OF EARLY LITERACY (BIRTH TO AGE EIGHT)

Reading is vital to a child's ability to learn and be successful in school. Your child's ability to read develops from birth, but it doesn't happen automatically. Children's brains are not pre-wired for reading. When they hear and use language, their brains develop the important connections needed to learn how to read.

Did you know?

- At four to five months of age, a child recognizes the sound pattern of his/her name. At eight months, a child distinguishes word patterns.
- At age three a child can repeat common rhymes.
- By age five a child starts to match letters with sounds.

Children whose parents read to them, tell them stories, talk and sing songs with them — develop larger vocabularies, become better readers, and do better in school. Children develop important language skills from birth — and early language abilities are directly related to later reading abilities.

90% of a child's brain develops before kindergarten.

6 SKILLS NEEDED TO MOVE FROM 'LEARNING TO READ' TO 'READING TO LEARN':

1 ***Oral language skills*** (speaking and listening) are the building blocks of early literacy.

2 Children next develop ***phonological awareness,*** understanding the different ways that spoken language can be broken down into smaller units — sentences into words, words into syllables, syllables into individual sounds.

3 The next step is ***phonics,*** the relationship between letters and the sounds they represent. A reader can decode words by translating the letters into speech sounds.

4 Young readers next develop reading ***fluency,*** the ability to read text accurately, automatically, and with proper expression.

5 ***Vocabulary*** is important to reading comprehension because readers cannot understand what they are reading without knowing what most of the words mean.

6 ***Comprehension,*** a last important step in being a reader, is understanding the information being read and being able to describe it and talk about it.

EASY WAYS TO HELP YOUR CHILD BECOME A READER

Daily activities for young children (from birth to age five):

- Talk with your child and build his/her language skills. Encourage your child to ask questions.
- Bring your child words! Help build his/her vocabulary by pointing and saying the name of objects around them. Point out new words when reading a book for the first time.
- Sing with your child and make up rhymes.
- Tell stories and encourage conversation; make it interactive and fun. Parents need to support a strong development of home language skills so that students enter school prepared with the core knowledge and vocabulary in their home language that will help them to thrive.
- Read aloud to your child in whatever language you are most comfortable. Strength in a child's first language is critical to his/her success in learning a second language.
- Pick books that interest your child so he/she wants you to read them again and again.

Building Skills in Young Readers

Once your child starts reading on his/her own:

1. Encourage your child to read 20 minutes a day.
2. Help your child find books that meet his/her interests!
3. Make an at-home library. Having books in a special place makes it more likely that your child will want to read.

Kindergarten - 1st grade

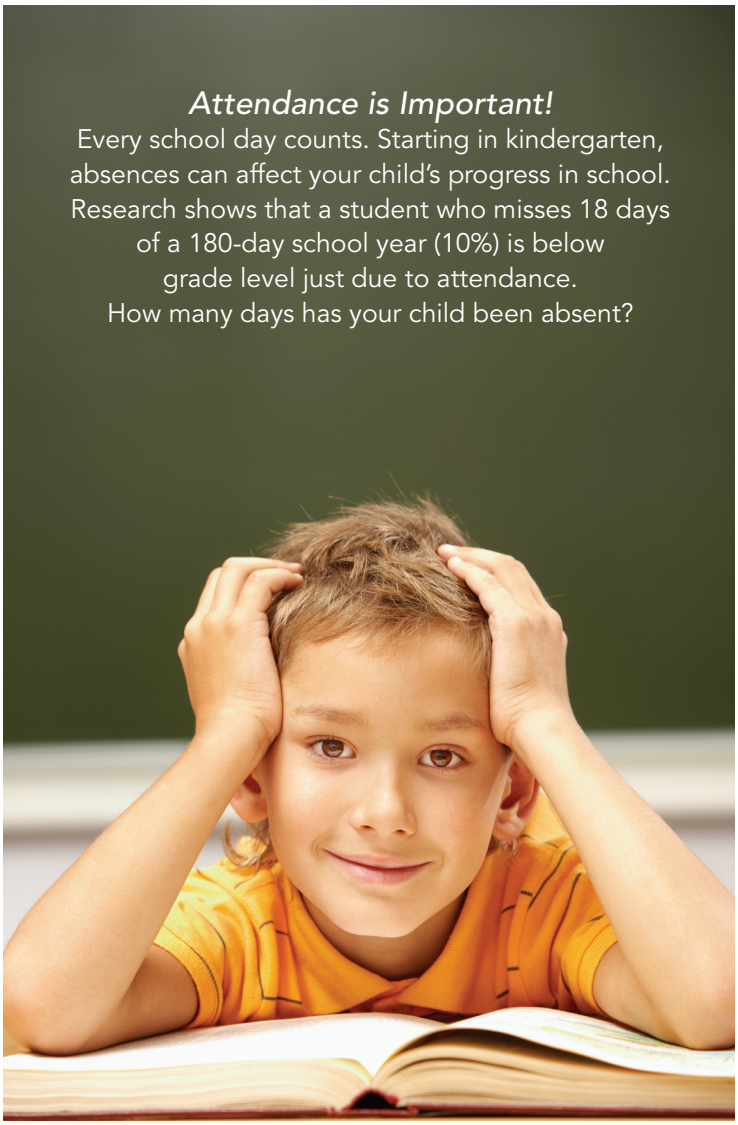
Tips for reading new or tricky words:

1. Think about the word. Does it make sense?
2. Sound out the word. Look more closely at the print, look at all the letters in the word, not just the first two.
3. Look for patterns or a little word within the word.
4. Check the picture for any clue.
5. Go back and re-read.

2nd - 3rd grade

Tips for reading new or tricky words:

1. Identify the prefix or suffix.
2. Look at the root and decode the word, focusing on the pattern.
3. Start at the beginning, sound out each part, and blend it together.



Attendance is Important!

Every school day counts. Starting in kindergarten, absences can affect your child's progress in school. Research shows that a student who misses 18 days of a 180-day school year (10%) is below grade level just due to attendance. How many days has your child been absent?

Tips to help all young readers understand meaning for better comprehension:

1. Make predictions (guess at what will happen next).
2. Ask questions ("I wonder…Who? What? When? Where? Why? If? How?").
3. Retell the story.
4. Find big ideas (story elements, compare and contrast, cause and effect, sequential order, main idea and supporting detail).

WHY THIRD GRADE MATTERS
Connecting standards, instruction, and assessment:

Reading is the foundational skill for all school-based learning, and reading by third grade is a crucial milestone in a child's future academic success. Research shows that third grade reading level is a strong predictor of ninth grade course performance, high school graduation and college attendance.

Arizona's College and Career Ready English Language Arts Standards include speaking, listening, reading and writing. Students are expected to master these standards at the end of each grade. Each spring, third grade students are required to take a reading assessment. With these standards — working in alignment with effective reading programs in our schools — parents, teachers, and administrators will be able to identify those children who need additional help earlier so that they can get the supports they need and be on track to graduate and be ready for college.

Move On When Reading

ARIZONA'S PUSH FOR EARLY LITERACY

ARIZONA'S THIRD GRADE READING RETENTION LAW (A.R.S.§15-701)

Arizona law A.R.S.§15-701, also known as the "Move On When Reading" policy, requires that a student not be promoted from third grade to fourth grade if he or she scores at the "falls far below" level on the state's third grade reading test. "Falls far below" indicates that the child is reading at a much lower level than is expected of a third-grader and needs additional help.

The purpose of the policy is to give children who have significant reading challenges more time to learn. It ensures that these students will receive the intensive instruction they need to accelerate their learning and catch up in reading.

What Schools are Required to Do:

Arizona law A.R.S.§15-704 states that districts or charters are required to:

- Have a comprehensive K-3 assessment system
- Provide for universal screening of pupils in preschool through third grade programs to identify students who have reading difficulties
- Have a research-based reading curriculum
- Provide explicit instruction and intensive intervention
- Send out an annual written notice to K-3 parents about the policy
- Send a second letter to those students falling far below on assessments throughout the year

For parents of students that have been identified as having difficulties with reading, a separate written notification is sent that includes:

- Description of current reading services provided to pupil
- Description of supplemental services to be provided
- Parental strategies to assist student in attaining reading proficiency
- Retention statement and explanation of exemption policy
- Description of district or charter policy on mid-year promotion to a higher grade

IF A CHILD SCORES "FALLS FAR BELOW". . .

He/she may be eligible for promotion from third grade through "good cause exemptions" — meaning:

- An English Language Learner or limited English proficient student who has had fewer than two years of English language instruction.
- A student with a disability (as defined in section 15-761 of the Third Grade Reading Retention law) who has a recommendation from an individualized education program (IEP) team; the student's parents/caregiver must also agree that the promotion to fourth grade is appropriate based on his/her IEP.

If your child is held back in third grade. . .

Retention does not mean that your child has failed. It does not mean that teachers or parents are not working hard enough. It means that your child needs and will have more time and help to catch up and read at grade level.

The law requires that students held back must be supported through appropriate strategies, which include:

- Intensive reading instruction before, during, or after the regular school day
- Being assigned a different teacher for reading instruction
- Summer school reading instruction
- Online reading instruction

Learn more at: www.azed.gov/mowr

IMPORTANT QUESTIONS TO ASK YOUR PRINCIPAL OR SCHOOL:

- How will I know that my child has a reading problem?
- How often will my child be assessed and how will I be kept up to date on my child's progress?
- How do you determine what kind of extra support and instruction my child needs?
- What parent activities or workshops are available to me to help my child with reading?
- If my child is retained and makes progress in reading proficiency during the summer or school year, can my child be promoted to fourth grade?

La Alfabetización Temprana

LOS COMPONENTES BÁSICOS DE LA ALFABETIZACIÓN TEMPRANA (DEL NACIMIENTO A LOS OCHO AÑOS DE EDAD)

La lectura es vital para la habilidad del aprendizaje de sus hijos y para tener éxito en la escuela. La capacidad de leer de sus hijos se desarrolla desde el nacimiento, pero no se desarrolla automáticamente. Los cerebros de sus hijos no están cableados para leer. Cuando escuchan y utilizan el lenguaje, sus cerebros desarrollan conexiones importantes necesarias para aprender a leer.

¿Sabía usted que?

- Un niño de cuatro a cinco meses de edad reconoce patrones del sonido de su nombre. A los ocho meses, los niños distinguen patrones de palabras.
- A la edad de tres años, los niños pueden repetir rimas comunes.
- Para los cinco años los niños empiezan a asociar las letras con los sonidos.

Los niños desarrollan un vocabulario más amplio, se vuelven mejores lectores y se desempeñan mejor en la escuela cuando sus padres les leen, cuentan historias, hablan y cantan canciones con ellos. Las habilidades tempranas del habla se relacionan directamente a habilidades posteriores de la lectura, y los niños desarrollan habilidades importantes del habla desde que nacen.

90% del cerebro de los niños se desarrolla antes del jardín de niños

6 HABILIDADES NECESARIAS PARA PASAR DE 'APRENDER A LEER' A 'LEER PARA APRENDER':

1 ***Las habilidades del lenguaje oral*** — hablar y escuchar — son los componentes básicos de la alfabetización temprana.

2 Después los niños desarrollan ***conciencia fonológica,*** entienden las diferentes formas en que el lenguaje hablado se puede dividir en unidades más pequeñas — las oraciones en palabras, las palabras en sílabas, las sílabas en sonidos individuales.

3 El siguiente paso es la ***fonética,*** la relación entre las letras y los sonidos que representan. Un lector puede decodificar palabras traduciendo las letras en sonidos del habla.

4 Después los jóvenes lectores desarrollan ***fluidez*** en la lectura, la capacidad de leer el texto con precisión, de manera automática, y con la expresión adecuada.

5 ***El vocabulario*** es importante para la comprensión de la lectura porque los lectores no pueden entender lo que están leyendo sin conocer el significado de la mayoría de las palabras.

6 ***La comprensión,*** el último paso importante para ser lector, es entender la información que se lee y poder describirla y hablar de ella.

MANERAS SENCILLAS PARA AYUDAR A SUS HIJOS A VOLVERSE LECTORES

Actividades cotidianas para niños pequeños (desde el nacimiento hasta la edad de cinco):

- Hable con sus hijos y desarrolle sus habilidades lingüísticas. Anímelos a hacer preguntas.
- ¡Introduzca palabras a sus hijos! Ayude a desarrollar su vocabulario señalando y diciendo el nombre de los objetos alrededor de ellos. Señale nuevas palabras al leer un libro por primera vez.
- Cante con sus hijos e invente rimas.
- Cuente historias y estimule la conversación; que sea interactiva y divertida. Los padres deben apoyar un fuerte desarrollo de las habilidades lingüísticas en casa para que los estudiantes entren a la escuela preparados con el conocimiento y vocabulario básicos en su lengua materna que les ayudará a prosperar.
- Lea en voz alta a sus hijos en cualquier idioma que sea más conveniente. La fortaleza en la lengua materna de los niños es fundamental para su éxito en el aprendizaje de un segundo idioma.
- Escoja libros de interés de sus hijos para que quieran que usted se los vuelva a leer una y otra vez.

Desarrollando Destrezas en Lectores Jóvenes

Una vez que sus hijos empiezan a leer por su propia cuenta:

1. Anime a sus hijos a leer 20 minutos al día.
2. ¡Ayude a sus hijos a encontrar libros que satisfagan su interés!
3. Haga una biblioteca en casa. Es más probable que sus hijos quieran leer colocando libros en lugares especiales.

De jardín de niños a primer grado

Consejos para leer palabras nuevas o difíciles:

1. Piense en la palabra, ¿tiene sentido?
2. Pronuncie cada sonido de la palabra. Vea la impresión con más atención, vea todas las letras de la palabra, no sólo las dos primeras letras.
3. Busque patrones o una pequeña palabra o fragmento dentro de la palabra.
4. Vea la imagen para darse una idea.
5. Dé marcha atrás y vuelva a leer.

De Segundo a tercer grado

Consejos para leer palabras nuevas o difíciles:

1. Identifique el prefijo o sufijo.
2. Fíjese en la raíz y decodifique la palabra, enfocándose en el patrón.
3. Empiece desde el principio, pronuncie cada parte y mezcle las letras.

¡La asistencia es importante!

Cada día escolar cuenta. A partir del jardín de niños, las ausencias pueden afectar el progreso de su hijo o hija en la escuela. La investigación muestra que un estudiante que falta 18 de 180 días del año escolar (10%) califica por debajo del nivel de grado simplemente debido a la inasistencia.
¿Cuántos días ha estado ausente su hijo o hija?

Consejos para ayudar a los lectores jóvenes a entender el sentido de la lectura para entender mejor:

1. Haga predicciones. Adivine lo que sucederá después.
2. Haga preguntas. ("Me pregunto... ¿Quién? ¿Qué? ¿Cuándo? ¿Dónde? ¿Por qué? ¿Sí? ¿Cómo?")
3. Vuelva a contar la historia.
4. Encuentre grandes ideas, elementos de la historia, compare y contraste, causa y efecto, orden secuencial, idea principal y detalles de apoyo.

POR QUÉ IMPORTA EL TERCER GRADO
Conectando estándares, instrucción y evaluación:

La lectura es la habilidad fundamental para el aprendizaje en la escuela, y leer en tercer grado es un hito crucial para el éxito académico futuro de los niños. La investigación muestra que el nivel de lectura en tercer grado es un fuerte pronóstico del rendimiento en noveno grado, para la graduación de la preparatoria y la asistencia a la universidad.

El Colegio de Arizona y los estándares de Career Ready English Language Arts incluyen hablar, escuchar, leer y escribir.
Se espera que los estudiantes dominen estos estándares al final de cada grado. Cada primavera, se requiere que los estudiantes de tercer grado tomen un examen de lectura. Con estos estándares — trabajando con programas eficaces de lectura en nuestras escuelas — los padres, maestros y administradores podrán identificar a aquellos niños que necesitan ayuda adicional oportuna para que puedan recibir el apoyo que necesitan para encaminarse a la graduación y poder estar listos para ir a la universidad.

Promoción al Leer

EL ESFUERZO DE ARIZONA PARA LA ALFABETIZACIÓN TEMPRANA

LA LEY DE RETENCIÓN POR LA LECTURA EN TERCER GRADO (A.R.S.§15-701)

La ley de Arizona A.R.S.§15-701, también conocida como la política "Move On When Reading" (Promoción al Leer), requiere que los estudiantes no sean promovidos de tercero a cuarto grado si califican "muy por debajo" en la prueba de lectura estatal de tercer grado. La calificación "muy por debajo" indica que el niño o la niña está leyendo en un nivel mucho más bajo al esperado de los estudiantes de tercer grado y necesita ayuda adicional.

El propósito de la política es brindar a los niños más retos significativos de lectura para aprender. Asegura que estos estudiantes recibirán instrucción intensiva que necesitan para acelerar el aprendizaje y ponerse al corriente con la lectura.

Lo que las escuelas deben hacer:

La ley de Arizona A.R.S.§15-704 establece que los distritos o escuelas *charter* deben:

- Tener un sistema completo de evaluación de jardín de niños a tercer grado
- Proporcionar evaluaciones universales a alumnos en programas preescolares a tercer grado para identificar aquellos con dificultades para leer
- Contar con un plan de estudios de lectura basado en la investigación
- Proporcionar instrucción explícita e intervención intensiva
- Enviar un aviso por escrito a los padres de niños en jardín de niños a tercer grado sobre la política
- Enviar una segunda carta a los padres de aquellos estudiantes que califican muy por debajo en las evaluaciones a lo largo del año

Se envía un aviso por escrito separado a los padres de los estudiantes identificados por tener dificultades con la lectura, el cual incluye:

- La descripción de servicios actuales de lectura proporcionados al alumno
- La descripción de servicios complementarios que se proporcionarán
- Las estrategias de los padres para ayudar a los estudiantes a alcanzar habilidades de lector
- La declaración de la retención y la explicación de la política de exención
- La descripción de la política del distrito o escuelas charter sobre la promoción a un grado superior a mediados de año

Si su hijo o hija es retenido/a en tercer grado…

La retención no significa que su hijo o hija ha fracasado. No significa que los profesores o padres no están trabajando arduamente. Significa que su hijo o hija necesita y tendrá más tiempo y ayuda para ponerse al corriente y leer al nivel de su grado.

La ley requiere que los estudiantes retenidos deben recibir apoyo a través de estrategias adecuadas, que incluyen:

- La instrucción de lectura intensiva antes, durante o después del día escolar regular
- La asignación de profesores diferentes para la enseñanza de la lectura
- La instrucción de lectura en clases de verano
- La enseñanza de lectura en línea

Aprenda más en: www.azed.gov/mowr

SI LA PUNTUACIÓN DE UN NIÑO O NIÑA ESTÁ "MUY POR DEBAJO". . .

El o ella puede ser elegible para promoción de tercer grado a traves de las "exenciones de buena causa" — lo cual significa que:

- Un estudiante con dominio limitado del inglés que ha tomado clases de inglés menos de dos años.
- Un estudiante con una discapacidad (tal como se define en la sección 15-761 de la ley de Retención por la Lectura en Tercer Grado) recomendado por el equipo del programa de educación individualizada (IEP); los padres o tutores del estudiante también tienen que estar de acuerdo en que es adecuada la promoción a cuarto grado en base a su IEP.

PREGUNTAS IMPORTANTES A HACER A SU DIRECTOR O ESCUELA:

- ¿Cómo sabré que mi hijo tiene problemas para leer?
- ¿Con qué frecuencia se evalúa a mi hijo o hija y cómo recibiré información sobre su progreso?
- ¿Cómo se determina qué tipo de apoyo e instrucción adicional necesita mi hijo o hija?
- ¿Qué actividades o talleres están disponibles para los padres para ayudar a sus hijos con la lectura?
- Si mi hijo o hija es retenido/a y progresa en el dominio de la lectura durante el verano o el año escolar, ¿puede ser promovido/a a cuarto grado?

COMMUNITY RESOURCES AND REFERRAL INFORMATION

RECURSOS COMUNITARIOS E INFORMACIÓN DE REFERENCIA

Arizona Department of Education:
www.azed.gov

Arizona Promising Practices:
www.azpromisingpractices.com

Arizona Ready:
www.Arizonaready.com

AZ FIND:
www.azed.gov/special-education/az-find

Campaign for Grade Level Reading:
www.gradelevelreading.net

Expect More Arizona:
www.expectmorearizona.org

First Things First:
www.azftf.gov

Library—find a library near you:
Bibilioteca—encuentre una biblioteca cerca de usted:
www.azlibrary.gov/LibDir

Move On When Reading:
www.azed.gov/mowr

Raising Special Kids:
www.raisingspecialkids.org

Reach Out and Read:
www.roraz.org

Ready Arizona Kids:
www.readyazkids.com

Southwest Human Development
www.swhd.org

For more information about local resources please visit:

Para más información de los recursos locales por favor visite:
www.ReadOnArizona.org/READ

Read On Arizona is a public/private collaboration committed to building an early literacy system that improves language and literacy outcomes for Arizona's children from birth through age eight—delivering the right program at the right time to every child.

Read On Arizona es un colaboración pública /privada comprometida a edificar un sistema de alfabetización temprana que mejora el lenguaje y los resultados de alfabetización para los niños de Arizona desde el nacimiento hasta los ocho años de edad —entregando el programa adecuado en el momento oportuno a cada niño.

To Join the Effort Visit:
Para Unirse al Esfuerzo Visite: **ReadOnArizona.org/READ**

Founding Partners

prisma
message to market

Arizona Community Foundation

Arizona Department of Education

FIRST THINGS FIRST
Ready for School. Set for Life.

Head Start State Collaboration Office

Helios Education Foundation

Virginia G. Piper Charitable Trust

Read On Arizona extends its sincere thanks and appreciation to Robyn Anderson and Prisma for generously underwriting the printing of the *Early Literacy Guide for Families.*

Read On Arizona extiende su agradecimiento sincero y apreciación a Robyn Anderson y Prisma por haber financiado generosamente la impresión de la *Guía de Alfabetización Temprana para las Familias.*

© May 2014 Read On Arizona